



Amade Château

★★★★★

Hotel Spa Restaurant

## VILÁGI WINERY



*Vino bez kompromisov – S mimoriadnou silou a nezameniteľnou chuťou*

*Zabolátn bor – Kivételes erő, összetéveszthetetlen íz*

*Impetuous wine – Exceptional force, unique taste*



VILÁGI  
WINERY

## VILÁGI WINERY Chľaba-Helemba

### TERROIR CHĽABA

Vitajte na mieste, kde v objatí troch riek vzniká výnimočné víno.

Región medzi tromi riekami – Dunajom, Hronom a Iplom – sa rozprestiera na kopcoch južnoslovenskej vinohradníckej oblasti. Veľké množstvo slnečných dní praje pestovaniu viniča, unikátna vulkanická pôda s usadeninami miocénu a andezitu sopečného pôvodu dodáva vlnám úžasnú mineralitu. Táto oblasť bola známa už v časoch starých Rimanov a Kvádov. Vnímali ju ako kultové miesto plné prírodných energií. Miestni obyvatelia sa tu celé tisícročia venovali pestovaniu viniča a vinárstvu, o čom svedčia aj zachovalé dobové vinárske pivnice.

*Úcta k vinárstvu tu spája tradície so súčasnosťou.*

### HELEMBÁ TERROIR

Üdvözöljük a három folyó völgyében, ahol kivételes borok születnek.

A dél-szlovákiai borvidék dombjain elterülő régiót a Duna, a Garam és az Ipoly folyók fogják közre. A napsütéses órák magas számának köszönhetően kiváló hely ez a szőlőtermesztésre, a miocén-kori, vulkanikus eredetű, andezites talaj pedig csodás ásványosságot kölcsönöz a boroknak. Ez a kultikus, energiákkal teli terület már a rómaiak és a kvádok idejében is ismert bortermő vidék volt. Az itt élő emberek már évezredek óta foglalkoznak szőlőtermesztéssel és borászattal, erről árulkodnak a korabeli borospincék is.

*A borászat tisztelete összeköti a múltat a jellel.*

### TERROIR CHĽABA

Welcome to a place where in the embrace of three rivers exceptional wines are made.

This region between three rivers – the Danube, the Hron and the Ipeľ – spreads over the hills of the South Slovak Wine Region. The large number of sunny days here favours the growing of vines, and the unique volcanic soil, with Miocene deposits and andesite of volcanic origin, gives the wines a remarkable minerality. This area was known even in the times of the ancient Romans and the Quadi. They perceived it as a cultish place filled with natural energy. The local inhabitants have devoted themselves to cultivating vineyards and winemaking for millennia here, as evidenced by the well-preserved period wine cellars.

*Respect for winemaking here joins traditions with the present.*





Amade Château

★★★★★

Hotel Spa Restaurant

## Víno nášho kaštieľa – Borászatunk borai –

### Wines of our winery

<b><u>Šumivé víno – Habzó bor – Frizzante</u></b>	<b><u>0.15l</u></b>	<b><u>0.75l</u></b>
VILÁGI WINERY <i>Muskát žltý-Sárga Muskotály Frizzante 2020, Chlaba-Helemba</i>	6,90,-€	32,-€
<b><u>Biele vína – Fehérborok – White wines</u></b>	<b><u>0.15l</u></b>	<b><u>0.75l</u></b>
VILÁGI WINERY <i>Veltínske Zelené- Zöld veltelini 2020, Chlaba-Helemba</i>	7,50,-€	35,-€
VILÁGI WINERY <i>Chardonnay 2017, Chlaba-Helemba</i>	7,50,-€	35,-€
VILÁGI WINERY <i>Sauvignon Blanc 2020, Chlaba-Helemba</i>	7,50,-€	35,-€
VILÁGI WINERY <i>Helemba Cuvée 2017, Chlaba-Helemba</i>	7,50,-€	35,-€
VILÁGI WINERY <i>Cserszegi fűszeres 2020, Chlaba-Helemba</i>	7,50,-€	35,-€
VILÁGI WINERY <i>Muskát žltý-Sárga Muskotály 2018, Chlaba-Helemba</i>	7,50,-€	35,-€
VILÁGI WINERY <i>Sunshine -polosladké 2020, Chlaba-Helemba</i>	7,50,-€	35,-€
<b><u>Ružové vína – Rosé borok – Rosé wines</u></b>	<b><u>0.15l</u></b>	<b><u>0.75l</u></b>
VILÁGI WINERY <i>Frankovka Modrá-Kékfrankos 2020, Chlaba-Helemba</i>	7,50,-€	35,-€
<b><u>Červené vína – Vörösborok – Red wines</u></b>	<b><u>0.15l</u></b>	<b><u>0.75l</u></b>
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION <i>Frankovka Modrá-Kékfrankos 2018, Chlaba-Helemba</i>	8,90,-€	42,-€
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION <i>Merlot 2018, Chlaba-Helemba</i>	8,90,-€	42,-€



# Amade Château

★★★★★

Hotel Spa Restaurant

VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION 55,-€  
*Pinot Noir 2018, Chlaba-Helemba*

***Terroir selection*** 0.15l 0.75l

VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION 79,-€  
*Chardonnay Limited Edition 2018, Chlaba-Helemba*

VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION 42,-€  
*Vetlínske Zelené- Zöld veltelini 2018, Chlaba-Helemba*

VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION 42,-€  
*Sauvignon Blanc 2019, Chlaba-Helemba*

VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION 48,-€  
*Chardonnay 2017, Chlaba-Helemba*

VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION 8,90-€ 42,-€  
*Riesling Rinsky 2019, Chlaba-Helemba*

***Magnum Edition*** 0.15l

VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION 135,-€  
*Chardonnay 2019, Chlaba-Helemba*

VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION 155,-€  
*Pinot Noir 2018, Chlaba-Helemba*





## Amade Château

★★★★★

Hotel Spa Restaurant

### Rozlievané prosecco – Kimért prosecco – Open prosecco

	<u>0.15l</u>	<u>0.75l</u>
TENUTA COLLAGU <i>Extra Dry D.O.C Treviso, Italy</i>	7,90,-€	38,-€
FIDORA <i>Prosecco Rosé D.O.C. Brut Nature , Millesimato, Italy</i>	7,90,-€	38,-€

### Cider

TAMÁS PINCÉSZET <i>Levendula Bor – Levandulové víno – Lavender wine, Csopak, Hungary</i>	6,50,-€	30,-€
---	---------	-------

### Champagne – Prosecco – Sekt

	0,75l
DOM PERIGNON <i>Brut Vintage 2008, 2010</i>	299,-€
HENRI GIRAUD <i>Fut De Chêne MV 12 Grand Cru</i>	229,-€
POL ROGER <i>Brut NV</i>	120,-€
PHILIPPONNAT <i>Royal Réserve Brut</i>	120,-€
BILLECART SALMON <i>Brut Réserve NV</i>	120,-€
BILLECART SALMON <i>Brut Rosé NV</i>	165,-€
BILLECART SALMON <i>Sous Bois</i>	165,-€
VRANKEN <i>Diamant Brut Rosé</i>	240,-€
BOIZEL <i>Champagne Blanc de blancs Brut(Chardonnay)</i>	129,-€



# Amade Château

★★★★★

Hotel Spa Restaurant

VRANKEN <i>Diamant Brut Rosé</i>	240,-€
G. H. MUMM <i>Cordon Rouge NV</i>	99,-€
TENUTA COLLAGU <i>Valdobbiadene Prosecco Superiore D.O.C.G. Millesimato 2018</i>	38,-€
VILARNAU <i>Els Capricis Xarelo Brut Natura Reserva, Barcelona-Spain</i>	69,-€

## Vína nášho regiónu – A régióink borai – Wines of the region

### Biele vína – Fehérborok – White wines - Suché-Száraz-Dry 0,75l

CHÂTEAU RÚBAŇ <i>Svoj Sen 2019, Rúbaň-Fúr</i>	30,-€
BOTT FRIGYES <i>Rizling Vlašský 2018, Unfiltered Mužla-Muzsla</i>	42,-€

### Ružové vína – Rozéborok – Rosé Wines- Suché-Száraz-Dry 0,75l

BOTT FRIGYES <i>Just Enjoy Rose 2020, Unfiltered, Mužla-Muzsla</i>	42,-€
---	-------

### Červené vína – Vörösborok – Red Wines- Suché-Száraz-Dry 0,75l

MÁTYÁS ANDRAS CSALADI PINCESZET <i>Dunaj 2017, Nová Vieska- Kísújfalu</i>	50,-€
BOTT FRIGYES <i>Super Granum Red 2016, Mužla-Muzsla</i>	65,-€



V údolí 3 riek nájdeme najlepšie vinice krajiny. Neodmysliteľnou súčasťou tejto vinárskej oblasti sú kostolné a šľachtické majetky a menšie roľnícke pivnice, ktoré kombinujú tradičné hodnoty s možnosťami, ktoré ponúka moderná technológia. Špeciálna mikroklima oblasti ohraničenej Dunajom, Garamom a Ipeľom, vysoký počet hodín slnečného svitu a rozmanité pôdne podmienky poskytujú skutočne jedinečnú chuť tu narodeným vínam.

A 3 folyó völgyében az ország legjobb szőlőterületeivel találkozhatunk. A borvidék szerves részei a múlt örökségéként megmaradt egyházi és főúri birtokok, illetve kisebb paraszti pincék, melyekben ötvözik a hagyományos értékeket a modern technológia adta lehetőségekkel. A Duna, a Garam és az Ipoly által határolt terület különleges mikroklimája, a magas napsütötte órák száma, a változatos talajadottságok igazán egyedülálló ízvilágot biztosítanak az itt születő borok számára.

In the valley of the 3 rivers we can find the best vineyards of the country. Church and aristocratic estates and smaller peasant cellars, which combine traditional values with the possibilities offered by modern technology, are an integral part of the wine region. The special microclimate of the area bordered by the Danube, the Garam and the Ipoly, the high number of hours of sunshine and the varied soil conditions provide a truly unique taste for the wines born here.

## Zahraničné vína – Külföldi borok – Wines of World

### Biele vína – Fehérborok – White wines - Suché-Száraz-Dry 0,75l

SZEPSY ISTVÁN <i>Furmint 2015, Tokaj-Hungary</i>	67,-€
LA CHABLISIENNE <i>Chablis Grand Cru Blanchot 2016, Chablis-France</i>	120,-€
DOMAINE VACHERON <i>Sancerre blanc Paradis 2016, Sancerre-France</i>	79,-€
TENUTA DELLE TERRE NERE <i>Etna Bianco „Calderara Sottana“ 2018, Sicily-Italy</i>	65,-€
WEINGUT NICOLAIHOF <i>Im Weinberge Gruner Veltliner Federspiel 2018, Wachau-Austria</i>	59,-€
WEINGUT NICOLAIHOF <i>Vom Stein Riesling Federspiel 2018,2019, Wachau-Austria</i>	59,-€

### Ružové vína – Rozéborok – Rosé Wines- Suché-Száraz-Dry 0,75l

CHATEAU MINUTY <i>„M de Minuty“ Rosé 2020, Provence-France</i>	45,-€
---	-------

### Červené vína – Vörösborok – Red Wines- Suché-Száraz-Dry 0,75l

KONYÁRI PINCÉSZET <i>Páva 2012, Balaton-Hungary</i>	100,-€
DÚZSI PINCÉSZET <i>Görögszó Cabernet Cuvée 2012, Szekszárd-Hungary</i>	95,-€
GERE ATTILA <i>Kopár 2016, Villány-Hungary</i>	75,-€
GERE ATTILA <i>Solus 100% Merlot 2015, Villány-Hungary</i>	95,-€
CHATEAU LE PUY <i>Emilien 2015, Unfiltered Gironde-France</i>	90,-€
JOSEPH DROUHIN <i>Gevrey Chambertin 2013, Burgundy-France</i>	140,-€





# Amade Château

★★★★★

Hotel Spa Restaurant

CHATEAU CHEVAL BLANC <i>Chateau Cheval Blanc Grand Cru Classé 2004, Saint Emilion-France</i>	575,-€
CHATEAU PALMER <i>Alter Ego De Palmer 2012, Margaux, France</i>	180,-€
CHATEAU MONTROSE <i>2-ème Cru Classé, 2006 Saint Estéhe -France</i>	240,-€
CHATEAU PICHON <i>2-ème Cru Classé Longueville Baron, 2011 Pauillac-France</i>	235,-€
CHATEAU FIGEAC <i>Chateau Figeac Grand Cru Classé 2011, Saint Emilion-France</i>	280,-€
CHATEAU RAUZAN SÉGLA <i>2-ème Cru Classé 2004, Margaux-France</i>	215,-€
CHATEAU LYNCH BAGES <i>5-ème Cru Classé 2011, Pauillac-France</i>	200,-€
CHATEAU MUSAR <i>Chateau Musar 2012, Beeka Valley - Lebanon</i>	125,-€
CASTELLO DI QUERCETO <i>Chianti Classico Riserva 2013, Toscana-Italy</i>	50,-€
ARIANNA OCCHIPINTI <i>Il Frapatto 2016, Unfiltered Sicily-Italy</i>	90,-€
VIETTI <i>Barolo 2015, Piemonte-Italy</i>	120,-€
SIRO PACENTI <i>Brunello di Montalcino „Vecchie Vigen“ 2013, Montalcino-Toscana, Italy</i>	148,-€
TENUTA DI SETTE PONTI <i>„ORMA“ 2014 Bolgheri-Italy</i>	130,-€
VARVAGLIONE <i>Primitivo Di Maduria „Papale“ 2017, Puglia-Italy</i>	50,-€
TENUTA SAN GUIDO <i>„Guidalberto“ 2015, Bolgheri-Italy</i>	75,-€
TENUTA DELL ' ORNELLAIA <i>„Le Serre Nuove“ 2018, Bolgheri-Italy</i>	99,-€
FAMILIA TORRES <i>Altos Ibéricos Reserva 2014, Rioja-Espana</i>	55,-€



## Amade Château

★★★★★

Hotel Spa Restaurant

### Dezertné vína – Desszertborok – Dessert wines Sladké-Polosuché-Édes-Félszáraz-Sweet-Semi-dry 0,75l

OREMUS 55,-€  
*3 Puttonyos Aszú 2013, Tokaj-Hungary 0,50l*

OREMUS 99,-€  
*5 Puttonyos Aszú 2010, Tokaj-Hungary 0,50l*

### Muzeálne vína – Muzeális borok – Archive wines

#### Biele vína – Fehérborok – White wines - 0,75l

BOTT FRIGYES 100,-€  
*Vinculum Selection, Juhfark 2015, 2016, Mužla-Muzsla*

BOTT FRIGYES 55,-€  
*Lipovina 2009, Mužla-Muzsla*

SZEPSY ISTVÁN 130,-€  
*Úrágya Furmint 2000, Tokaj-Hungary*

OREMUS 370,-€  
*6 Puttonyos Aszú 1972, Tokaj-Hungary 0,50l*

OREMUS 140,-€  
*5 Puttonyos Aszú 2003, Tokaj-Hungary 0,50l*

SZEPSY ISTVÁN 250,-€  
*6 Puttonyos Aszú 2002, Tokaj-Hungary 0,50l*

FAYOLLE FILS & FILLE 105,-€  
*Les dionnieres Blanc Hermitage 2006 Rhone-France*

JOSMEYER 55,-€  
*Gewurtztraminer Les Folastris 2011, Alsace-France*

GYÖRGYKOVÁCS IMRE 100,-€  
*Hárslevelű 2002, Somló-Hungary*

#### Červené vína – Vörösborok – Red Wines- Suché-Száraz-Dry 0,75l

CHATEAU MOUTON ROCHILD 500,-€  
*Chateau Mouton Rochild Grand Cru Classé 1987, Pauillac-France*

CHATEAU HAUT BRION 500,-€  
*Chateau Haut Brion Grand Cru Classé 1978, Pessac Leognan-France*



Amade Château  
★★★★★  
Hotel Spa Restaurant

CHATEAU PROVIDENCE <i>Chateau Providence 2011, Pomerol-France</i>	160,-€
CLOS SAINT MICHAEL <i>Chateaneuf Du Pape 2010, Rhone-France</i>	65,-€
MATIEU BARETT <i>Cornas Domaine Du Coulett Brise Cailloux 2011, Rhone-France</i>	90,-€
THUMMERER PINCÉSZET <i>Vili Papa Cuvée 1995, Eger-Hungary</i>	175,-€
TAKLER <i>Primárius 2007, Szekszárd – Hungary</i>	80,-€
ATTILA PINCE <i>Turán 2009 Eger-Hungary</i>	75,-€
WENINGER <i>Cabernet Franc 2003, Sopron-Hungary</i>	115,-€
TIFFÁN 'S <i>Cuveé Carissimae 2010, Villány- Hungary</i>	80,-€
ELESKO <i>Veterlin Cuvée 2011, Modra-Modor, Slovakia</i>	100,-€
WEINGUT HEINRICH <i>Pannobile 2004, Burgerland-Austria</i>	79,-€
WEINGUT HEINRICH <i>St Laurent 2005,2006 Neusidlersee- Austria</i>	38,-€
WEINGUT HEINRICH <i>Blaufrankisch 2009 Neusidlersee- Austria</i>	32,-€



Ponuka vína je limitovaná počtom fliaš u výrobcu/dodávateľa. Napriek našej snahe o stále aktuálny vínný lístok je zmena ročníkov možná.

Všetky ceny sú v Eur vrátane DPH.

A borlap kínálata korlátozott a gyártó/forgalmazó által biztosított üvegek számára. Legnagyobb igyekezetünk ellenére is előfordulhat változás az évjáratban.

Az árak Euróban vannak feltüntetve és az áfát is tartalmazzák.

Offer is limited to the availability of the wine at producers/suppliers. Despite our effort, change of the vintage is possible.

All prices in EUR incl. VAT.

Vínnu kartu pripravil executive head sommelier **Attila Kovács**. Cennik je platný od 21.05.2021.

A borlapot **Kovács Attila** executive head sommelier állította össze. Az árlista 2021.05.21.-től érvényes.

The wine list was prepared by our executive head sommelier **Attila Kovács**. The price list is valid from 21<sup>st</sup> of May 2021.